

# El cruce de los caminos que nos ha ido componiendo y descomponiendo

RAÚL NIETO\*

*...hoy todas las culturas son de frontera. Todas las artes se desarrollan en relación a otras artes: las artesanías migran del campo a la ciudad; las películas, los videos y canciones que narran acontecimientos de un pueblo son intercambiados con otros.*

*Así las culturas pierden la relación exclusiva con su territorio, pero ganan en comunicación y conocimiento.*

N. GARCÍA CANCLINI, 1990

En 1991 salió a la circulación una obra de Néstor García Canclini, que seguramente ejercerá una notable influencia en la producción intelectual de distintos campos de las ciencias sociales —antropológico, sociológico, comunicacional— de esta década: *Culturas Híbridas*.<sup>1</sup> Tales disciplinas —invita su autor— podrán usar este libro “como una ciudad, a la que se ingresa por el camino de lo culto, el de lo popular o el de lo masivo...” ya que la obra se encarga de demostrar cómo estas nociones están cada vez más íntimamente comunicadas y así como no existe un solo camino en una ciudad, de igual manera el abordaje de estos problemas fácilmente nos puede llevar a cualquiera de los otros; conservando la metáfora de la ciudad, también nos recuerda que normalmente “... el antropólogo llega a la ciudad

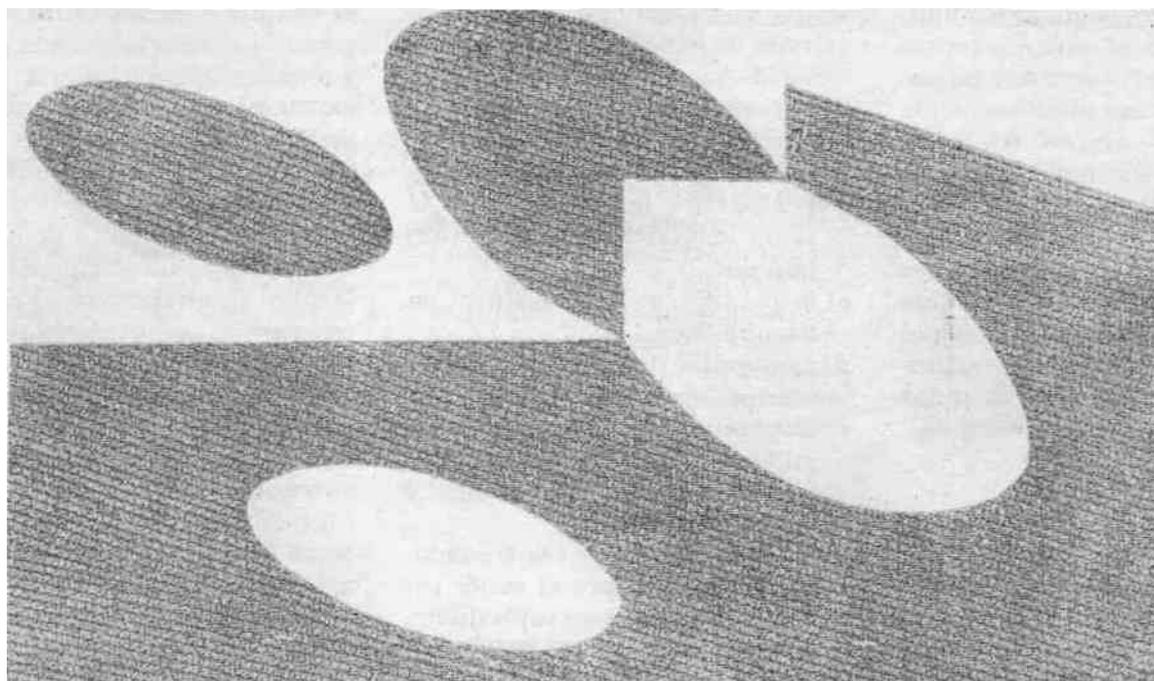
a pie, el sociólogo en auto y por la autopista principal, el comunicólogo en avión” (p. 16) y con esta sugerente imagen nos invita a hacer un cruce de disciplinas en el que se ponga en juego no sólo las certezas de cada una de ellas, sino tal vez lo más interesante, sus incertidumbres. Por ejemplo, al enfrentar el problema de la heterogeneidad cultural en América Latina, reconoce que “...resurge el disenso entre disciplinas. Mientras los antropólogos prefieren entenderla en términos de diferencia, diversidad y pluralidad cultural, los sociólogos rechazan la percepción de la heterogeneidad como ‘mera superposición de culturas’ y hablan de una ‘participación segmentada y diferencial’ en un mercado internacional de mensajes que ‘penetra’ por todos lados y de maneras inesperadas el entramado local de la cultura” (p. 235).

En esta obra se puede reconocer a Néstor García Canclini como

un autor transdisciplinario, que construye y desconstruye problemas en los entrecruzamientos de distintas disciplinas y experiencias de investigación; por ello resulta sumamente difícil ubicar sus aportaciones en los límites de cualquier disciplina. Esta obra —creo como ninguna otra de las anteriores del autor— rebasa muchas dimensiones y hace que cualquier valoración resulte fácilmente inadecuada. Asumiendo esa limitación, creo que es útil tratar de ubicar a García Canclini desde la perspectiva que le conozco; su producción cercana a la antropología.

Este trabajo, más que un tratado sobre las tensiones entre la tradición, la modernidad y la posmodernidad, representa la síntesis madura de una vasta obra intelectual realizada, por medio de distintas indagaciones en el campo de la sociología de la cultura y del arte, de los estudios antropológicos sobre las culturas populares, las artesanías, los públicos de arte, las necesidades y políticas culturales y de otros estudios realizados en el terreno de la comunicación.<sup>2</sup> Por ello tal obra, escrita con una pluma ensayística, es representativa de la madurez intelectual alcanzada por el autor y del balance que vitalmente puede hacer de una larga y fructífera vida académica —realizada no sólo en el contexto mexicano sino de cara a una comunidad intelectual y científica latinoamericana preocupada por los problemas culturales asociados a la modernidad, la modernización y la democracia en nuestro continente—. Sin duda el subtítulo del libro —Estrategias para entrar y salir de la modernidad—, además de dar el ritmo a toda la obra, sugiere que cada vez que las sociedades latinoamericanas se han enfrentado a severas transformaciones en el plano

\* Departamento de Antropología, UAM-Iztapalapa



económico y político, el tema de la modernidad y de la tradición ha estado presente.

El centro de la reflexión de esta obra, como otras anteriores es Latinoamérica. “donde las tradiciones aún no se han ido y la modernidad no acaba de llegar” (p. 13). Señala respecto a la modernidad occidental, de la que América Latina es parte, que “no hay una sola forma de modernidad, sino varias, desiguales y a veces contradictorias” (p. 235). La modernidad en el terreno cultural representa cuatro movimientos que argumentarán ampliamente (cfr. 31 y ss.; p. 333) la emancipación, la expansión, la renovación y la democratización.

Sin embargo, el encuentro crítico entre modernidad y tradición es lo que nos ubica en una perspectiva posmoderna: “...la crisis conjunta de la modernidad y de las tradiciones, de su combinación histórica, conduce a una problemática (no a una etapa) posmoderna, en el sentido de que lo moderno estalla y se mezcla con lo que no lo es, es afirmado y discutido al mismo tiempo” (p. 331).

Por ello la posmodernidad es concebida “no como una etapa o tendencia que remplazaría el mundo moderno, sino como una manera de problematizar los vínculos equívocos que éste armó con las tradiciones que quiso excluir o superar para constituirse. La relativización posmoderna de todo fundamentalismo o evolucionismo facilita revisar la separación entre lo culto, lo popular y lo masivo sobre la que aún simula asentarse la modernidad, elaborar un pensamiento más abierto para abarcar las interacciones e integraciones entre los niveles, géneros y formas de la sensibilidad colectiva” (p. 23). Más adelante agrega: “...se percibe cuánto tiene de equívoco la noción de posmodernidad si queremos evitar que el *pos* designe una superación de lo moderno. ¿Puede hablarse críticamente de la modernidad y buscarla al mismo tiempo que estamos pasando por ella? Si no fuera tan incómodo había que decir algo así como posintramoderno” (p. 334).

Esta obra es el resultado de un proceso intelectual que observa detenidamente las transformacio-

nes, reestructuraciones, reconversiones e innovaciones que se dan no sólo en el plano económico y político sino, sobre todo, en el campo cultural. De esta manera el trabajo se inicia con una serie de reflexiones acerca de la modernidad y la posmodernidad en los países metropolitanos, para más tarde acercarnos a la manera como se ha constituido el campo artístico y cultural en América Latina. Se enfatiza el papel que han jugado el Estado, las instituciones culturales, los distintos actores y grupos sociales, en la constitución de un proyecto modernizador que trata de apropiarse del patrimonio histórico, que utiliza la monumentalidad urbana, invistiéndola de nuevos significados; que parodia al poder en fiestas, grafitos y chistes, y cómo esta lucha es, entre otras cosas, una dramaturgia social en la que la lucha por interpelar-obtener-conservar distintas formas de distinción y el mismo poder político es representada.

Finalmente, en el terreno teórico me parece que esta obra contiene dos propuestas que redefinen el campo de la investigación:

- a) por una parte reconoce las limitaciones que el enfoque reproductivista de Bourdieu tiene para entender la constitución de los distintos campos culturales en América Latina y propone una alternativa (cfr. p. 182 y ss.).<sup>3</sup>
- b) el trabajo pone a prueba los distintos enfoques que han sido utilizados para abordar lo popular: por una parte el reproductivismo y por otra el de los neogramscianos.

El argumento central de esta obra reside en una crítica a las concepciones teóricas prevalentes: así critica la oposición maniquea que hace equivalentes, por un lado, a lo moderno, culto y hegemónico y, por otro, los opone a lo tradicional, lo popular y lo subalterno (p. 192). Problematisa la construcción de las relaciones de poder a las que se califican de oblicuas y señala que “captamos muy poco del poder si sólo registramos los enfrentamientos y las acciones verticales. El poder no funcionaría si se ejerciera únicamente de burgueses a proletarios, de blancos a indígenas, de padres a hijos, de medios a receptores. Porque todas estas relaciones se *entretejen* unas con otras, cada una logra una eficacia que sola nunca se alcanzaría. Pero no se trata solamente de que al superponerse unas formas de dominación a otras se potencien, lo que les da su eficacia es la oblicuidad que se establece en el tejido” (p. 324).

Nos ofrece una reelaboración teórica de trabajos anteriores (1982 y 1987a) y propone una desconstrucción de lo popular para criticar las perspectivas reproductivistas y neogramscianas. El autor

refuta nítidamente a la visión folclorista de lo popular: señala que:

- a) el desarrollo moderno no suprime a las culturas populares;
- b) las culturas tradicionales y campesinas ya no representan la parte mayoritaria de la cultura popular;
- c) lo popular no se concentra en los objetos;
- d) lo popular no es monopolio de los sectores populares;
- e) lo popular no es vivido por los sujetos como complacencia melancólica con las tradiciones; y finalmente
- f) la preservación de las tradiciones no es siempre el mejor recurso popular para reproducirse y relaborar su situación.

¿Qué nos propone el autor? “una conclusión molesta para los investigadores: lo popular, conglomerado heterogéneo de los grupos sociales, no tiene el sentido unívoco de un concepto científico, sino el valor ambiguo de una noción teatral. Lo popular designa las posiciones de ciertos actores, las que lo sitúan ante los hegemónicos, no siempre la forma de enfrentamiento” (p. 259). Por ello se llega a preguntar: “¿por qué los sectores populares apoyan a los que los oprimen?” (p. 325). Para responder a este interrogante tiene que evaluar críticamente la investigación sobre tales sectores y concluir que “...el defecto más insistente en la caracterización del ‘pueblo’ ha sido pensar a los actores agrupados bajo ese nombre como una masa social compacta que avanza incesantemente y combativa hacia un porvenir renovado. Las investigaciones más complejas dicen más bien que lo popular se pone en escena no con esta unidireccionalidad

épica sino con el sentido contradictorio y ambiguo de quienes padecen la historia y a la vez luchan en ella, los que van elaborando, como en toda tragicomedia, los pasos intermedios, las astucias dramáticas, los juegos paródicos que permiten a quienes no tienen la posibilidad de cambiar radicalmente el curso de la obra, manejar los intersticios con parcial creatividad y beneficio propio” (p. 260).

En la parte final del libro. García Canclini nos ofrece una estrategia sugerente para avanzar en el entendimiento de los procesos de hibridación cultural; sugiere que estos procesos han aparecido enmarcados-ocultados por la llamada cultura urbana cuando en realidad se trata de procesos diferenciados típicos de la modernidad; nos propone tres movimientos por los cuales se puede atisbar la hibridación: la desaparición de las colecciones (descoleccionar), la desterritorialización-reterritorialización de los procesos simbólicos y prácticas culturales, y finalmente la expansión de géneros “impuros” (grafitos, historietas) —géneros, momentos y procesos a los que por cierto se ha prestado relativamente poca atención.

Por último, quisiera señalar que una importante aportación del autor al estudio de los procesos de reconversión cultural consiste en tratar de dilucidar cuál será su sentido en los noventa y en ese terreno aventura la hipótesis de que los procesos de privatización empresarial en el terreno de la cultura pondrán en entredicho las bases del poder vertical al dejar la cultura de ser un asunto público y convertirse en privado. Cabe recordar —como insiste el autor en repetidas ocasiones— que además de la heterogeneidad cultural subsiste la desigualdad social.

## Notas

- <sup>1</sup> Néstor García Canclini, *Culturas híbridas. Estrategias para entrar y salir de la modernidad*, México, Grijalbo-Conaculta, 1990.
- <sup>2</sup> Entre otras investigaciones se pueden mencionar: "Artesanías y fiestas populares en México" (1977 a 1980 cfr. *Las culturas populares en el capitalismo*); "El público de arte en México" (1982-1985 cfr. *El público como propuesta, cuatro estudios sociológicos en museos de arte*); "Necesidades culturales en la frontera norte de México" (1985-1988, cfr. *Tijuana: La casa de toda la gente*); "Políticas culturales y sociedad civil en México" (1987-1988, cfr. *¿Hacia un nuevo orden estatal en América Latina? Tomo 7: Innovación cultural y actores socioculturales*); "Políticas culturales y consumo cultural en la ciudad de México" (1988, cfr. "El consumo cultural en la ciudad de México", trabajo presentado en el Seminario del Grupo de Trabajo sobre Políticas Culturales de CLACSO, realizado en Sao Paulo, Brasil, en junio de 1990 y *Públicos de arte y política cultural. Un estudio del II festival de la ciudad de México.*) Para una visión más amplia de los intereses de investigación y resultados cfr. bibliografía incluida al final.
- <sup>3</sup> Por cierto en otro trabajo ya ha avanzado en los alcances de la obra de este autor para entender los procesos culturales (cfr. 1990a).

## Bibliografía

- GARCÍA CANCLINI, Néstor  
1979 *La producción simbólica-Teoría y método en sociología del arte*, México, Siglo XXI.
- 1982 *Las culturas populares en el capitalismo*, México, Nueva Imagen.
- 1987a *Arte popular y sociedad en América Latina. Teorías estéticas y ensayos de transformación*, México, Grijalbo.
- 1987b (con E. Cimet, M. Dujovne, J. Gullco, F. Reyes Palma y G. Sotelo) *El público como propuesta. Cuatro estudios sociológicos en museos de arte*, México, INBA
- 1987c (et al.) *Políticas culturales en América Latina*, México, Grijalbo.
- 1989 (con Patricia Safa y Lourdes Grobet) *Tijuana, la casa de toda la gente*, México, ENAH-INAH/UAM-I /Programa Cultural de las Fronteras- Conaculta.
- 1990a "La sociología de la Cultura de P. Bourdieu" en P. Bourdieu, *Sociología y cultura*, México, Grijalbo-Conaculta.
- 1990b *Culturas híbridas. Estrategias para entrar y salir de la modernidad*, México, Grijalbo-Conaculta.
- 1991 (con Julio Gullco, María Eugenia Módena, Eduardo Nivón, Mabel Piccini, Ana María Rosas, Graciela Schmilchuk), *Públicos de arte y política cultural. Un estudio del II festival de la ciudad de México*, México, ENAH, UAM, DDFF.